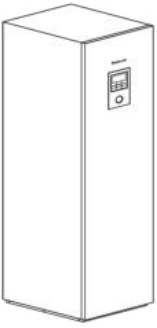
Panasonic

Quick Menu Guide

Air-to-Water Hydromodule + Tank



Model No.

Indoor Unit
WH-ADC0309J3E5

Outdoor Unit
WH-UD03JE5
WH-UD05JE5
WH-UD07JE5
WH-UD09JE5

Quick Menu Guide 2-7 **English**
Air-to-Water Hydromodule + Tank
Installation Instructions attached.
Serial number and production year please refer to name plate.

Guía del menú rápido 8-13 **Español**
Hydrokit Aire-Agua + Tanque
Instrucciones de instalación adjuntas.
Para saber el número de serie y el año de producción consulte la placa indicadora.

Guida rapida dei menu 14-19 **Italiano**
Idromodulo aria-acqua + serbatoio
Istruzioni per l'installazione allegate.
Per il numero di serie e l'anno di produzione, fare riferimento alla targhetta di identificazione.

Handleiding snelmenu 20-25 **Nederlands**
Lucht-naar-water Hydromodule + Tank
De instructies voor installatie zijn bijgevoegd.
Voor het serienummer en jaar van fabricage zie de naamplaat.

Przewodnik po skróconym menu 26-31 **Polski**
Hydromoduł powietrze-woda + zbiornik
Załączono instrukcję instalacji.
Numer seryjny oraz rok produkcji znajdują się na tabliczce znamionowej.

Οδηγός Σύντομου Μενού 32-37 **Ελληνικά**
Υδρομονάδα Αέρα-Νερού + Δεξαμενή
Συνοδεύεται από Οδηγίες Εγκατάστασης.
Για τον αριθμό σειράς και έτος κατασκευής ανατρέξτε στην πινακίδα ενδείξεων.

Průvodce Rychlá nabídka 38-43 **Český**
Hydromodul vzduch-voda + zásobník
Návod k instalaci je přiložen.
Výrobní číslo a rok výroby naleznete na typovém štítku.

Guide du menu rapide 44-49 **Français**
Ballon + Module Hydraulique Air/Eau
Consignes d'installation jointes.
Numéro de série et année de production veuillez vous référer à la plaque signalétique.

Schnellmenü-Anleitung 50-55 **Deutsch**
Luft/Wasser-Hydromodul + Warmwasserspeicher
Installationsanleitung liegt bei.
Auf dem Typenschild finden Sie Seriennummer und Baujahr.

Hızlı Menü Kılavuzu 56-61 **Türkçe**
Hava-Su Hidromodülü + Tank
Kurulum Kılavuzu Ektedir.
Seri numarası ve üretim yılı için, lütfen ürün etiketine bakın.

Snabbmenyguide 62-67 **Svenska**
Luft-till-vatten hydromodul + Tank
Installationsinstruktioner medföljer.
Serienummer och tillverkningsår finns angivet på namnskylten.

Hurtigmenyveiledning 68-73 **Norsk**
Luft-til-vann Hydromodul + Tank
Installasjonsinstruksjoner vedlagt.
Se navneskiltet for serienummer og produksjonsår.

Pikavalikko-opas 74-79 **Suomi**
Ilma-vesikiertomoduuli + säiliö
Asennusohjeet mukana.
Sarjanumeron ja valmistusvuoden osalta ks. tiedot nimikilvessä.

Útmutató a gyorsmenühöz 80-85 **Magyar**
Levegő-víz hidromodul + tartály
Az útmutató tartalmazza az üzembe helyezési utasításokat.
A sorozatszám és a gyártás éve a névtáblán található.

Gumb za hitri meni 86-91 **Slovenščina**
Hidromodul Zrak - Voda + Rezervoar
Navodila za namestitev priložena.
Serijska številka in leto izdelave sta zapisana na imenski plošči.

Vodič za Brzi izbornik 92-97 **Hrvatski**
Hidromodul zrak-voda + spremnik
Priložene upute za montažu.
Za serijski broj i godinu proizvodnje pogledajte natpisnu pločicu.

CE

Manufactured by:
Panasonic AVC Networks Czech, s.r.o.
U Panasoniku 1, 320 84 Plzeň , Czech Republic

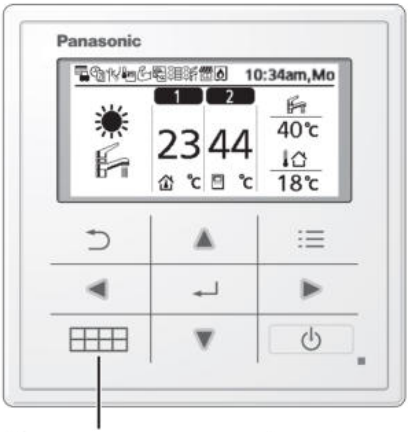
ACXF55-22251

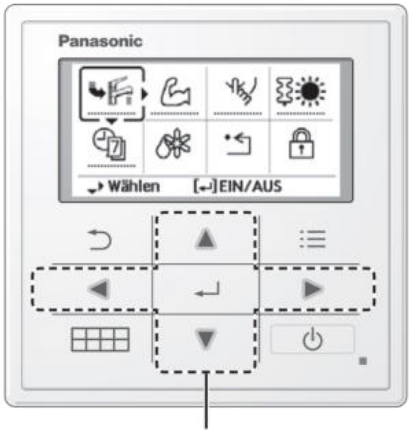
Vor der Verwendung

Diese Kurzanleitung beschreibt die Verwendung des Schnellmenüs.
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Schnellmenü verwenden.

Verwendung des Schnellmenüs

Im Anschluss an die Grundeinstellungen können über das Schnellmenü weitere Einstellungen vorgenommen werden.





① **Drücken Sie die Taste ⊞.**

② **Wählen Sie mit Hilfe von ▲ ▼ ◀ ▶ das Menü aus.**

③ **Drücken Sie ↵, um die ausgewählte Funktion ein- oder auszuschalten bzw. einzustellen.**

Schnellmenü

Manuelle Warmwasser-bereitung | **Leistungsbetrieb** | **Flüsterbetrieb** | **Man. E-Heizung**

Wochentimer | **Manueller Abtaubetrieb** | **Fehler-Reset** | **Sperre der Bedieneinheit**

Wählen **[↵]EIN/AUS**

Zum Auswählen und Bestätigen werden am unteren Rand des Displays entsprechende Hinweise zur Tastenbedienung gegeben.

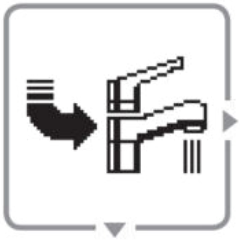
So kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück:

Drücken Sie ⊞ bzw. ⮌.

Hinweise zum Betriebssymbol
Beispiel:

• Betriebssymbol „.....“ = AUS

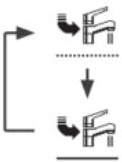
• Betriebssymbol „———“ = EIN



Manuelle Warmwasser-bereitung

Wählen Sie dieses Symbol, um die Warmwasserbereitung manuell ein- bzw. auszuschalten.

Drücken Sie ↵, um die Auswahl zu bestätigen.


• „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist ausgeschaltet.

• „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist eingeschaltet.

Hinweise:
- „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist deaktiviert, wenn „Manueller Heizbetrieb“ eingeschaltet ist.
- Wenn „Manuelle Warmwasserbereitung“ ausgeschaltet wird, kehrt das Gerät wieder zur vorherigen Betriebsart und zum vorherigen Betriebszustand zurück.

Leistungsbetrieb

Wählen Sie dieses Symbol, um das Heiz-/Kühlsystem mit erhöhter Leistung zu betreiben.

Drücken Sie ↵, um die Auswahl zu bestätigen.
(Der Leistungsbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem ↵ gedrückt wird.)

• Der Leistungsbetrieb ist ausgeschaltet.

↵

• Der Leistungsbetrieb läuft 30 Minuten lang.

↵

• Der Leistungsbetrieb läuft 60 Minuten lang.

↵

• Der Leistungsbetrieb läuft 90 Minuten lang.

Hinweis:
- Der Leistungsbetrieb wird deaktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

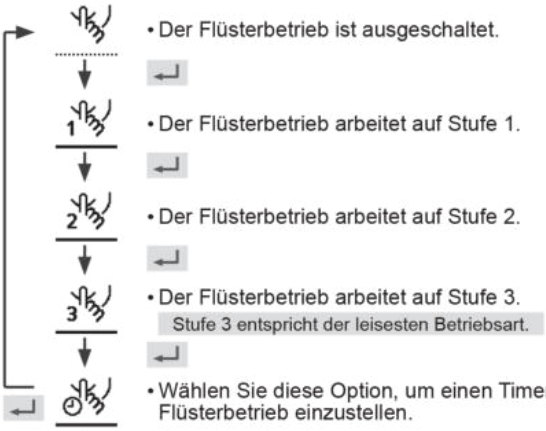
Deutsch

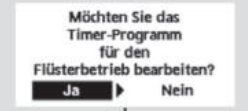
Flüsterbetrieb

Wählen Sie dieses Symbol, damit das Gerät mit reduziertem Schallpegel betrieben wird.

Drücken Sie ↵, um die Auswahl zu bestätigen.

(Der Flüsterbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem ↵ gedrückt wird.)





Wählen Sie „Ja".

• Wählen Sie „Ja" mit Hilfe der Tasten ◀ bzw ▶.

Wählen Sie Programm „1" bis „6".

Wählen Sie „Bearbeiten".

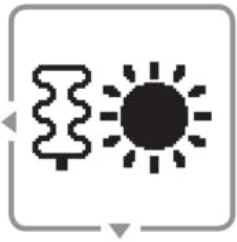
• Wenn Sie „Löschen" wählen, wird die Timer-Einstellung des ausgewählten Programms gelöscht.

Stellen Sie Stunde und Minuten ein.

Wählen Sie die Stufe des Flüsterbetriebs.

Hinweis:

• Wenn sich die Zeit mit einem anderen Programm überschneidet, wird „Es liegen doppelte Schaltzeiten vor!" auf dem Bildschirm eingeblendet.

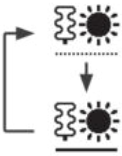


Man. E-Heizung

Wählen Sie diese Option, um die elektrische Not-Heizung einzuschalten.

Drücken Sie ↵, um die Auswahl zu bestätigen.

(Der Not-Heizbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem ↵ gedrückt wird.)



- Der Not-Heizbetrieb ist ausgeschaltet.
- Der Not-Heizbetrieb ist eingeschaltet.

Hinweis:

- Wenn das Gerät bereits eingeschaltet ist, ist der Not-Heizbetrieb deaktiviert und es wird „Deaktiviert, weil Gerät eingeschaltet!“ angezeigt.

Deaktiviert, weil das Gerät eingeschaltet ist!

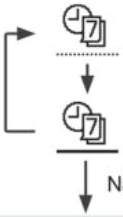
[⊃]Schließ.

Deutsch

Wochentimer

Wählen Sie dieses Symbol zum Ein- und Ausschalten sowie zum Einstellen des Wochentimers.

Drücken Sie ↵, um die Auswahl zu bestätigen.



- Der Timer ist ausgeschaltet.
- Der Timer ist eingeschaltet.

Nach 1 Sek.

Möchten Sie das Wochentimerprogramm bearbeiten?
Ja ▶ Nein

Wählen Sie „Ja“.

- Wenn Sie „Nein“ wählen, wird wieder der Hauptbildschirm angezeigt.

Einrichten des Timers
Kopieren des Timers

- Einrichten des Timers: Wählen Sie „Einrichten des Timers“, um den Wochentimer zu bearbeiten.
- Kopieren des Timers: Wählen Sie diese Option, um eine Timer-Einstellung zu kopieren.

So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
—	✓	✓	✓	✓	✓	—

[Beispiel für die Einrichtung des Timers]
Wählen Sie die Tage, die Sie bearbeiten möchten, mit Hilfe der Tasten ▲ bzw. ▼.

Es ist keines der 6 Programme eingestellt!
Möchten Sie sie bearbeiten?
Ja ◀ Nein

Wenn keines der 6 Programme eingestellt ist, wird dieser Bildschirm angezeigt.

	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
1.	12:00am		EIN		25/20℃		40℃
2.	2:00am		EIN		25/25℃		40℃
3.	4:00am		EIN		30/20℃		40℃
	①	②	③	④	⑤		⑥

① **Wählen Sie eines der Programme „1“ bis „6“.**

② **Stellen Sie die Stunden und Minuten des Timers ein.**

③ **Wählen Sie EIN/AUS für den Timer.**

④ **Wählen Sie die gewünschte Betriebsart.**

- Verwenden Sie zum Auswählen die Tasten ▲ bzw. ▼.

⑤ **Stellen Sie die Temperatur für Heizkreis 1 und 2 ein (falls Ihr System über über 2 Heizkreise verfügt).**

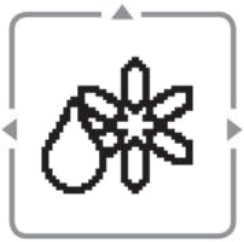
Samstag: Progr. 1: Solltemp.

HK1		HK2		
EIN	25 ℃	EIN	25 ℃	45 ℃

⑥ **Stellen Sie die Temperatur des Warmwasserspeichers ein.**

Hinweise:

- Der Timer wird deaktiviert, wenn der Not-Heizbetrieb eingeschaltet oder der Kühlen/Heizen-Schalter aktiviert ist.
- Wenn der Wochentimer für 2 Heizkreise eingestellt werden soll, muss auf gleiche Weise für Heizkreis 2 verfahren werden.



Manueller Abtaubetrieb

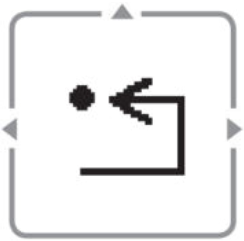
Wählen Sie diese Option, um das Außengerät abzutauen.

Drücken Sie ↵, um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn der Abtaubetrieb möglich ist, wird der nachfolgende Hinweis angezeigt.)

Befehl ausgeführt!

[⮌]Schließ.



Fehler-Reset

Wählen Sie diese Option, um nach dem Auftreten und dem Beheben eines Fehlers zum Normalbetrieb zurückzukehren.

Drücken Sie ↵, um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn ein Quittieren des Fehlers möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Befehl ausgeführt!

[⮌]Schließ.

- Stellen Sie sicher, dass alle Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie diesen Modus auswählen, mit dem das ganze System wieder auf die vorherigen Einstellungen zurückgesetzt wird.

Sperre der Bedieneinheit

Wählen Sie diese Option, um die Bedieneinheit zu sperren.

Drücken Sie ↵, um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn ein Sperren der Bedieneinheit möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Möchten Sie die Bedieneinheit sperren?

Ja ▶ Nein

Wählen Sie „Ja“.

(Der Hauptbildschirm wird gesperrt.)

- Wenn „Nein“ ausgewählt ist, wird wieder der Hauptbildschirm angezeigt.

Entsperren der Bedieneinheit:
Drücken Sie eine beliebige Taste.

(Wenn ein Entsperren möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

0 * * *

Geben Sie die vierstellige Nummer zum Entsperren der Bedieneinheit ein. Ist die Nummer korrekt, wird die Bedieneinheit entsperrt.

Zum Zurücksetzen eines vergessenen Passworts (unter dem Bildschirm „Bedienung AUS“)

Drücken Sie ⮌, ↵ und ▶ kontinuierlich 5 Sekunden lang.

(Wenn ein Entsperren möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Kennwort zurücksetzen

Reset

Wählen Sie „Reset“.

1.Kennwort zurück auf 0000
2.Bedieneinheit entsperrt

(Der Bildschirm wird nach 3 Sekunden ausgeschaltet.)

Deutsch